

A. MATTIELLO - I. DE FRANCESCO - PIMPINELLA

Piedigrotta Sammaritana 1956

Carro:

# IL PASSATO ED IL PRESENTE

Costruttore: PANARELLA LUIGI



Universitaria CLEA DE FRANCESCO

**Grande Orchestra del Maestro V. CRABONA**

Impianti di amplificazione: Elpidio VALENTINO - Via Mozocchi, 183 - S. MARIA C.V.

:-: Regia di C. DE FRANCESCO - A. MATTIELLO :-:

# Turmiento

Versi e musica di CLEA DE FRANCESCO

E quante 'naammurate int' a sti ssero  
se parlano cu' voce appassionata,  
se dicono, guardannese 'ncantate,  
parole ca nun sentarranno cchiù.  
Ma crista core che ha perduto 'ammore  
nun pò di niente si nun tuerno tu.

Turmiento  
turmiento 'e st' anema  
ca se ne more  
pecchè vò a tte.  
Cusante, songhe sti lacreme  
c'aggio chiagnere  
sulo pe' tte.  
'D azaro ca nulo tu si 'a vita mia  
pecchè si sulo tu ca mo pot dà:  
'o bbene  
'nu poco 'a bbene  
ca me fa illudere  
mo fa campà.  
Ma,  
si tu nun vuò cchiù riturnà  
io senza 'e te che campo a c'cà!

'E stello, ca saltato so' rimasta  
a farne ntu poco 'o compagnia,  
apponno tutta 'sta malinconia  
suspira'no stesera 'nsieme a mme.  
Lacreme d'oro scenneno d'a cielo:  
so' 'e stelle ca mò chiagnano cu' mme,

# Sole 'e primmavera

Versi di Amedeo MATTIELLO

Musica di Pasquale PIMPINELLA

## I

*Buon giornu, sole d'oro 'e primmavera,  
'e fatto ogu' auciello 'nu tenove...  
'Sta musica me sceta dint' 'o core,  
tutt' 'a passione che ll' amore dà.  
E comm' è ddoce 'stu ciardino 'e rose,  
cu' 'st' aucielle... e nenna ca mme vasa...*

*Primavera mia addirosa,  
profumata 'e sciurs e rose,  
songo ardente tutt' 'e vase,  
ca me dà 'sta bella sposa.  
Vrucculosa 'int' a 'sti bbraccia,  
s' abbandona 'mpietto a mme,  
echiù m' astregne... nun me scaccia...  
primavera mia pe' ttè !...  
primavera mia pe' ttè !...*

## II

*Tramont' 'o sole d'oro 'e primmavera,  
Mariarò te tengo 'int' a 'sti bbraccia...  
tiene 'e 'na Fata chesta bella faccia,  
ll' uocchio lucente p' 'a felicità !  
E 'o suono 'e 'na campana lentamente,  
ce beaurice 'ammore... eternamente...*

*Primavera mia addirosa, ecc.*

# Ombra d' 'a vita mia...

Versi di Amedeo MALIBELLO

Musica di Fortunato CALVELLI

## I

Me sento tanto stanco... no' riposo...  
tu penso sempre a 'na malinconia,  
cchiù nun me lascia e chesta vita mia,  
nonmeno n' ora 'e pace po' avrà?  
Tu voglio bene... e comm'è amar' o bene...  
pe' nnu è vizio... mo ch'è primavera,  
e 'sc' nocchie miele spisso quanto è 'a sora,  
'na lacrima pe' te hanna caccià!...

Ombra d' 'a vita mia,  
ca nun me lasse maie,  
pechè tu me turmiento, quanto saie,  
ca me ne more a stà lontano 'a te?  
Dimmella 'na parola,  
che 'a pace me po' dà,  
cu' 'na parola doce... una sola...  
tu me può dà tutt' 'a felicità!...

## II

'Stu core... addò sta cchiù 'stu guajpu 'e core,  
che tanta nonna bello s' 'a vasato...  
N' mo chi è?... na securo 'nammurato,  
che ll' pietà veneno appresso a te.  
Mo ch'igae 'nziamo a me 'sta scema 'e core,  
si guardà 'e scure ch'igae... mo ch' è maggio,  
m' la abbandonato, nun me dà 'o coraggio  
'a dirte: Nun te voglio cchiù vedè!

Ombra d' 'a vita mia,  
ca nun me lasse maie,  
pechè tu me turmiento, quanto saie,  
ca me ne more a stà lontano 'a te?  
Dimmella 'na parola,  
che 'a pace me po' dà,  
cu' 'na parola doce... una sola...  
tu me può dà tutt' 'a felicità!...



# Chesta è 'a felicità

Versi e musica di CLEA DE FRANCESCO

L'ammoro - 'a gente dico - oggi è fernuto  
è tutta na pazzia 'e gioventù  
è 'a smania solamente 'e nu minuto  
ca porto 'o dduce 'e vvoche e niente cchiù...

Che 'nno valite rà  
è forse veramente na pazzia,  
Si 'ammoro nun ce stà  
sta vita è 'o vero na malincunia,  
Lassatece sunnà  
stu sogno d'oro 'e primma gioventù  
lassatece cantà  
quann'è felice 'e core vò cantà,  
Dicimmo 'a verità  
l'ammoro è veramente na buscia  
ma comme se pò fà :  
stu core senz'ammoro nun pò stà...  
Pecchè basta saltato  
na vucca pe vasà  
ddoie stelle, na canzone  
pe fà 'a felicità...

'Nno vonno 'e sorde assaiò - oggi se dice  
senza denaro nun se pò campà.  
Ma nun è 'o vero : p'ossoro felice  
basta na nonna ca te fa sunnà.

## *Finale*

Ddoie stelle, na canzone,  
na vucca pe vasà,  
nu core mammurato;  
chesta è 'a felicità.

# DISPETTOSA MIA...

Versi di AMEDEO MATTELO

Musica di SALVATORE ADDONISTO

## I

Che si' bella e dispettosa  
io ne songo persuaso,  
ma 'sto core smaniuso  
sape chello c'addà fà!..  
'Na condanna già t'ha miso,  
'nu dispietto... mille vase...  
trenta vole 'nt'a nu mese  
cu 'sta vocca lu me dà!..

Dispettò, faccella bella,  
voca doce sciuliarella,  
pechè faie 'a dispettosa  
quann' amore trase, trase?  
N'Angiulillo 'nt'a 'stu core,  
'na spatella te oi ha miso,  
'stu birbante... 'nciapp'e 'mpiso,  
nun te fà cchiù straggiunà..  
Mè, dimmell' 'a verità,  
senza 'o me nun può campà!..

## II

Aggio lettere a niroso  
da Carmela, Gius e Rosa,  
ma 'stu core è sempre chiuso...  
voglio a tte pe' l'abbraccià,  
penso a tte ca me vud bene,  
sonno a tte c' 'a vesta 'e sposa,  
o nu letto fatto 'e rose,  
che ce dà 'a felicità!

Dispettò, faccella bella, ecc.

# Canzone pe' tte!

Versi e musica di Bernardo SCHIANO

## I

Sulo vaco cantanno mmiez' 'o mare  
me pare che 'sta luna sta a senti  
venno ca parle 'a te 'sti stolle 'ncielo  
mentre già tremmano po' fa' capl...

Oj né stasera  
m'ò nata 'na passione pe' tte  
accussi ardente  
ca nun nec stà chiù soampo pe' mo...  
Comun' a 'sta vela  
ca se perde mmiez' 'o mare  
e trova 'o faro,  
luce 'e stella, ca fa turnà  
và 'sti core oj né  
ca cercanno 'ammore, sente 'e trovà  
tutt' 'e sospire pe' pulò campà.

## II

Pe' mmiez' a 'stu silenzio sterno 'a vocu  
voglio che 'a chesta varca vènt 'a tte  
chesti parole appassionato e ddoce  
'o suie ca parlano... si! proprio e tel...

Oj né stasera ecc.

# Nustalgia 'e Tarantella

di CLEA DE FRANCESCO

## I

Quanno giurava, a vint'anne  
io ballavo a tarantella  
On na brava ricicciella  
Nun pensava a niente cchiù

Marec'ia n'aria 'a mazzata  
nu musivo se cantava  
mentra 'o core strisciava  
mille suonno 'o gioventù

A canzone che cantavo  
en sta brava figliulella  
m' a ricordo è tanto bella  
e v' a voglio fa senti:

Tarantella, tarantè  
tu fai cose a stravedé

Si ballammo, ce guardammo  
Ce strignimmo, ce rassammo  
ce parlammo e poi... si sa  
ce ne iammo a... poscà.  
Cu tammorre e castagnelle  
tanta quante 'a mma bella

Tarantella, tarantè  
tu fai cose a stravedé.

## II

Mu ce songo vecchie e stanco  
quinta 'a st'aria se tirato  
na nannaia aggu' travato  
ma nun è cchiù chella là.

Pare esse, tutt' è cagnato:  
Mo, 'a mma ricicciella,  
quanno 'o core è senza stella  
balla a «samba» o 'o «c' à c' à c' à».

N' 'a vullimmo chessa «samba»  
chessa «samba» furatore  
tarantella, mia nuora,  
noia vullimmo sul' a tte.

Tarantella tarantè  
cu fai cose a stravedé.

Si ballammo ecc.

### Finché:

balla 'o vecchie o' 'a zetella  
o' o sturante a tarantella  
balla pure l'avvocato  
l'assessore 'o deputato  
e po' balla l'impiegato  
'o zelluso o' o scucchiato  
tutto ballano cu te  
tarantella tarantè.



# MA PECCHÈ'?...

Versi e musica di LENA RAUCCIO

## I

Quanta gente nò stasera,  
quanta coppie 'e innamorate,  
se un l'anno 'e giuramento,  
a pazzesco 'o scitare 'a fanciulla...  
Nò a puru se giuramento,  
se vulimmo 'sta vita bene,  
ma 'm'ora ce tralimmo,  
no, nò ce putimmo amà...  
Ma pechè?  
Ma pechè?

Stasera è primavera  
e chisignò è core,  
quanta tristezza  
tu me da 'o amore...  
Vurro pur' in core,  
vurro sunnà,  
ma nò ce sta pò nimo felicità...  
Pure 'a canzone tua s'è 'ntesa e letesa,  
ma chistu chianto tu non può uscirgà...  
si 'avimmo ditto: Addio  
pò sempre; addio,  
ma senza 'o tu io more 'o nostalgia!

## II

Ma pechè pò chistu amore  
ce tormento, ce dà pure,  
si sapimmo ch'è destino  
un nun nò campà 'sta bene?...  
Tu me sculo... io te voglio...  
vò 'sta vita... voglio 'o core...  
ce 'ntesa 'sta dolore,  
e nun ce putimmo amà!  
Ma pechè?...  
Ma pechè?...

Stasera è primavera ecc.

# Lo studioso...

Versi di Amadeo MATTIELLO

Musica di Pasquale PIMPINELLA

I

Io non vado sempre studioso,  
e quand'è 'a notte piana e nu' represso...  
a far quadrini ho sempre studiato,  
ma vchì stureso e cchi' d'è stò disperato.  
'A scioria, chella 'ngrota 'o se ota mia,  
me taglia 'e piana... e nun dà 'a fantasia,  
'e vuò hana a tanti con baba,  
ca fanno arrotar li viscerella...

Io vado pazzo per i maccheroni,  
se sono vnicuselli, o uno zitoni...  
Vorrei cotta ai ferri, una bistacca,  
ma vchì 'e posso, e vchì faccio cilecca...  
nu fritto 'e pesce, nu poco 'e cervella,  
furocchio, vino, frata e mazzarella  
e po' vntesse 'na bella mugliara,  
ca me cunnulasse quand'è 'a sera!...

Ma c'aggia fa li 'a scioria,  
ann me vò assuntentà,  
ma arrotta sempre 'e porta,  
quand'è nun a' bnanà!...

II

È me sterdà sempre... e tutt'è ll'oro,  
perchè me intulata spira 'e core...  
Ma dicit' tu el'oro mangiarato,  
ca' tanta nana... nun te m'ingarato,  
E se po' 'è contentato a chiera cura,  
valenza fa' nu poco poco 'ammore,  
e penne, non ripenso, e po' me vanto,  
m'è 'a gente ridà... che sto mal ricetto!...

Mi el vorrebbe nu abile atirato,  
con all'occhiello nu fiore profumato,  
nu paio 'e scarpe fatte di vello,  
e ddue guanta fina, con l'ombra 'a...  
Par fare questo, gioco alla sigilla,  
ma c'aggia fa male non sono 'a palla,  
e spisso, spisso gioco al Banco lotto,  
ma gioco ventì... e vana nu trent'otto!...

Manguggio 'a mala sturta,  
che 'e dice nun me dà,  
colà, piccato vana 'a morte,  
e nun me fa 'nata!

Si quacchè vanna 'e vana,  
ca' la felicità,  
frase a caccà 'a letto,  
pe' uno putè caccà!...

# STICCO

Tutto per l'acconciatura femminile

Inappuntabile e preciso

Con i migliori prodotti, di alta qualità

Ci preghiamo offrire un servizio impeccabile

Ogni caso un trattamento, un trattamento ogni caso

---

PARRUCCHIERE PER SIGNORA

S. MARIA C. V. - Via Mazzocchi, 193

---

---

ELETTROLAVAGGIO A SECCO  
TINTORIA A VAPORE

**ITALIA**

---

---

Di Massa Antonio

Piazza Mazzini, 42 — S. MARIA C. V. — Piazza Mazzini, 42

*Vicino Bar D'Amore*

---

Lava :: Tinge :: Stira :: Rinnova :: Ripassa :: Rammenda

Cappelli, Divise Militari, Abiti da Sera, Pellicce, Soprabiti e Mantelli  
Ufficiali, Impermeabili, Cravatte, Arazzi, Tende, Panneggi, Tappeti.

**Vi consegna l'abito rinnovato in giornata**

INDUMENTI PER BAMBINI PREZZI SPECIALI

---

**Prezzi modicissimi - Visitateci**



*Al* BAR ADUA

Il miglior Caffè

Servizi per Sponsali

***Tutte le sere ore 18***

***ROSTICCERIA***

---



11.05.64

Ditta VALENTINO ELPIDIO

CONCESSIONARIA PROVINCIALE

S. MARIA C. V.

Via Mazzocchi, 183 - Telef. 182

# ANTONIO NARDIELLO

STAZIONE LAVAGGIO E INGRASSAGGIO

VIA LATINA, 82

Accessori - Carburanti e Lubrificanti

**Esso**

Pneumatici e Prodotti

**ATLAS**

PIAZZA MAZZINI - TELEF. 3 (CHIOSCO)

**S. MARIA C. V.**

## *Francesco Muto*

**SALUMERIA**

*Sempre all'avanguardia per bontà di prodotti a prezzo modico*

**E' LA PREFERITA DEL BUONGUSTAIO**

Il più vasto assortimento delle più affermate marche di prodotti gastronomici

VINI CLASSICI DI OGNI TIPO

Via Mazzocchi, 138 - S. MARIA C. V.